

## **Инструкции по использованию домашних систем для отбеливания зубов NiteWhite® ACP и DayWhite® ACP (для пациента)**

Наборы средств и аксессуаров для отбеливания зубов в домашних условиях. Discus Dental помогают пациентам добиваться белизны зубов посредством простой, безопасной и быстрой процедуры.

### **1. В КОМПЛЕКТЕ**

- Капы для отбеливания соответствующего размера изготавливаются стоматологом
- Шприцы для отбеливающего геля
- Многоцветные смешивающие канюли для шприцов
- Инструкции для пациента

Шприцы NiteWhite ACP (NW) и DayWhite ACP (DW) бывают двух размеров:

- Для разовой дозы (1,3 мл для 1 аппликации на верхнюю и нижнюю челюсти)
- Для нескольких доз (2,4 мл для 3 аппликаций на верхнюю и нижнюю челюсти)

Примечание: Система NiteWhite ACP Turbo выпускается только со шприцем для нескольких доз (2,4 мл для 4 аппликаций на верхнюю и нижнюю челюсти).

### **2. ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Данное средство представляет собой гель для отбеливания зубов с сохранением их естественного цвета. Дневная домашняя система отбеливания зубов DW используется днем и требует меньше времени, чем ночная домашняя система NW, которую необходимо применять в течение всей ночи. Работать с данным средством должен только стоматолог или другое лицо под руководством профессионала. Перед началом процедуры отбеливания пациенту следует проконсультироваться с компетентным стоматологом, чтобы убедиться в отсутствии каких-либо противопоказаний, связанных с состоянием зубов или другими медицинскими проблемами.

### **3. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

Ученые еще не проводили исследований с целью определения возможных побочных явлений процедуры отбеливания зубов. Discus Dental рекомендует следующим категориям пациентов проконсультироваться со своим врачом перед использованием отбеливающего геля для зубов:

- Беременным женщинам и кормящим матерям
- Пациентам, которые проходят лечение тяжелого заболевания, например ослабления иммунитета, СПИДа и т. д.
- Детям младше 13 лет

### **4. ИНСТРУКЦИИ ПО ОКАЗАНИЮ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ**

- В случае необходимости обращайтесь за помощью в Токсикологический информационный центр или к врачу.
- Если вы проглотили большое количество (более 25%) геля из шприца, немедленно выпейте стакан воды и позвоните врачу.
- Если вы проглотили гель, не пытайтесь вызвать рвоту.
- При попадании геля в глаза необходимо промыть их проточной водой в течение минимум 15 минут, стараясь не смыкать веки.
- При попадании геля на одежду, кожу или волосы необходимо промыть проточной водой испачканную одежду, кожу и волосы.

### **5. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- При использовании системы надевайте соответствующую защитную одежду и средства защиты глаз.

- Храните систему в месте, не доступном для детей.

## 6. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не наносите отбеливающий гель на сверхчувствительные зубы.
- Внутри шприцев создается небольшое давление, поэтому аккуратно снимайте с них колпачки.
- Ничего не ешьте, не пейте и не курите во время ношения кап.
- Гель нельзя глотать – он является токсичным.
- Не используйте бытовые предметы для отбеливания зубов.

## 7. ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Почистите зубы зубной нитью и пастой.
- Снимите прозрачный пластмассовый колпачок со шприца, повернув его против часовой стрелки.
- Чтобы заблокировать шприц, навинтите на него смешивающую канюлю по часовой стрелке.
- Внесите небольшое количество геля в каждую полость зубной капы (Рис. 1 ). Капля геля на рисунке означает средний размер капли для каждой полости капы (Рис. 2 ), в зависимости от размера ваших зубов.  
Если внести в капу чрезмерное количество геля, это может вызвать временное раздражение десен.
- Наденьте капы с гелем на зубы (Рис. 3 ). Будьте осторожны, когда будете надевать капы, поскольку от резкого движения гель может выйти наружу. Выделение пузырьков внутри капы является нормальным процессом.
- Будьте предельно внимательны и старайтесь, чтобы гель не попал на десны. Удалите лишний гель ватным тампоном или сухой зубной щеткой.
- После того как процесс введения геля в капы будет завершен, снимите смешивающую канюлю со шприца и наденьте вместо нее прозрачный пластмассовый колпачок. Это не даст смешаться компонентам, которые находятся в разных стволах цилиндра шприца, и обеспечит его максимальную эффективность.
- После отбеливания прополощите капы холодной водой. Чтобы удалить остатки геля, используйте зубную щетку. Положите капы в контейнер для хранения и поставьте его в прохладное сухое место.
- Прополощите и почистите зубы, чтобы удалить остатки геля.

## 8. ВРЕМЯ ОБРАБОТКИ

Концентрация / формула	Рекомендуемое время ношения кап
<b>NiteWhite ACP</b> 10%, 16%, 22% (CP), Turbo 6% (HP)	<b>В течение ночи или 4-6 часов</b> Оптимальные результаты будут достигнуты в течение 1-2 недель
<b>DayWhite ACP</b> 7,5% и 9,5% (HP) 38% (CP)	<b>Ношение днем</b> <i>два раза в день по 30 минут</i> <i>два раза в день по 15 минут</i> Оптимальные результаты будут достигнуты в течение 2 недель

CP: перекись карбамида HP: перекись водорода

## 9. ОЖИДАНИЯ И ОПТИМАЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Результаты использования системы зависят от индивидуальных характеристик пациента. Анатомические особенности, возраст, состояние, гигиена и оттенок зубов сильно влияют на результаты.

- Обратите внимание на то, что трехчетвертные коронки, коронки с фарфоровой покровной фасеткой, пломбы, зубные протезы и замещения не подвержены действию отбеливающих компонентов, и их, скорее всего, придется заменить после процедуры отбеливания.
- Нужно реалистично подходить к тому, чего следует ожидать после окончания курса использования системы. Обратитесь к руководству по определению оттенков, которое входит в комплект, и запишите данные об оттенке зубов до и после курса отбеливания.
- Окончательный оттенок будет достигнут спустя примерно 2 недели после завершения курса отбеливания.
- Несмотря на то, что у большинства пациентов оптимальные результаты появляются в течение 2 недель, проконсультируйтесь со своим стоматологом о продолжении использования системы, если вы не удовлетворены результатами.

## **10. УХОД ЗА ЗУБАМИ ПОСЛЕ ОТБЕЛИВАНИЯ**

- Не курите и не принимайте в пищу продукты и напитки, вызывающие образование пятен на зубах, в течение 30 минут после каждой процедуры отбеливания.
- Соблюдайте гигиену полости рта; использование электрической зубной щетки поможет надолго сохранить результат.
- Храните остатки отбеливающего геля в сухом прохладном месте для будущего применения. Не кладите гель в холодильник.
- Во время очередного обследования, которое следует проводить раз в 6 месяцев, попросите своего стоматолога оценить оттенок ваших зубов.

## **11.ВОЗМОЖНЫЕ НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ**

Неблагоприятные результаты, которые могут проявиться в связи с использованием средства для отбеливания с содержанием перекиси водорода, среди прочего, включают в себя следующее:

### **11.1. Чувствительность**

- Некоторые пациенты могут испытывать повышенную чувствительность к холоду во время процедуры отбеливания, а другие пациенты страдают от неспецифической чувствительности в зубах, деснах, языке, губах или гортани. Все симптомы должны исчезнуть в течение 1-3 дней. Если вы испытываете чувствительность в зубах, попробуйте проводить процедуры отбеливания через день/ночь или каждые три дня/ночи или попросите своего стоматолога уменьшить концентрацию геля.
- Попросите своего стоматолога предоставить вам зубную пасту с 5%-ым содержанием нитрата калия, например, успокаивающую зубную пасту Fluoridex Daily Defense® производства Discus Dental. Попросите своего стоматолога предоставить вам гель для ухода за полостью рта Relief® ACP производства Discus Dental, который вы будете вводить в капы и использовать в течение 10-30 минут до и после каждой процедуры отбеливания.
- Для снятия болевых ощущений можно принять аспирин или ибупрофен.

### **11.2. Раздражение десен**

- Если капы заходят на десны, это может вызвать раздражение мягких тканей. Если капы заходят на десны, попросите стоматолога их обточить.
- Вводите в капы меньшее количество геля. Отбеливание происходит в тот момент, когда перекись водорода проникает в зубы и отбеливает их изнутри, поэтому необязательно покрывать зубы полностью. Если вы использовали все вышеперечисленные методы, но по-прежнему испытываете раздражение в деснах или чувствительность в зубах, процедуры следует прекратить, пока не спадет раздражение. Затем возобновите курс, сократив время процедур, сделав их менее частыми и выполняя их до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат отбеливания. Если дискомфорт не исчезнет, прекратите курс и проконсультируйтесь со своим стоматологом.

## **12. ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ**

Храните гель при температуре от 15°C до 25°C (от 59°F до 77°F) в сухом, защищенном от света месте. Если хранить гель при температуре выше 25°C (77°F), это сократит срок годности средства.

## **13. ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ**

Утилизируйте устройства в соответствии с местным законодательством.

## **14. ГАРАНТИЯ**

Компания Discus Dental, LLC гарантирует, что при разработке и изготовлении данного изделия были применены все меры предосторожности. Настоящая гарантия заменяет и исключает все остальные гарантии, изложенные в данном документе в косвенной форме, будь то выражаемые или подразумеваемые действием закона или иным способом, включая, среди прочего, все подразумеваемые гарантии товарной пригодности или соответствия изделия конкретной цели.